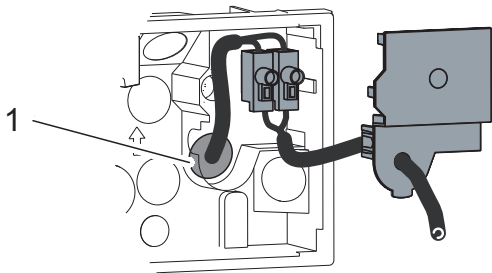


- DE** Bei der Nutzung von SELV Kleinspannung nur den Leitungseinlass (Pos.1) im potentialgetrennten Bereich benutzen.  
Die Montage der Abdeckung ist bei potentialfreiem Betrieb zwingend erforderlich.
- EN** When using a protective extra low voltage, use only the cable entry (item 1) in the electrically isolated area.  
The cover must always be installed for floating operation.
- FR** En cas d'utilisation d'une petite tension SELV, utiliser uniquement le logement de ligne (Pos.1) dans la zone à potentiel séparé.  
Le montage du couvercle est obligatoire en cas de fonctionnement sans potential.
- NL** Als gebruik gemaakt wordt van de kleinspanning SELV, alleen de leidingsdoorvoer (Pos.1) in het bereik met potentiaalscheiding gebruiken.  
De montage van de afdekking is bij potentiaalvrije werking absoluut noodzakelijk.
- RU** При использовании малого напряжения SELV пользоваться только отверстием для проводов (поз. 1) в зоне с развязкой по потенциалу.  
Монтаж покрытия проводить только в свободном от потенциала режиме.
- PL** W przypadku zastosowania napięcia obniżonego SELV stosować jedynie wejście przewodu (poz. 1) w strefie z rozdziałem potencjału.  
W przypadku eksploatacji bezpotencjałowej konieczny jest montaż pokrycia.



0073-1-8099

18.09.2012

- NO** Ved bruk av SELV-lavspenning skal du kun benytte ledningsinngangen (pos. 1) i det potensialisolerte området.  
Ved potensialfri drift er det helt nødvendig å montere dekselet.
- SW** Vid användning av SELV-lågspänning, använd endast kabelgenomföring (pos.1) i det potentialskyddade området.  
Luckan måste vara monterad vid potentialfri drift.
- FI** Käytä SELV-pienjännitteen käytön yhteydessä ainoastaan potentiaalieristetyin alueen johdinsisääntuloa (kohta 1).  
Suojuksen asennus on potentiaalittoman käytön yhteydessä ehdottoman tarpeellista.
- IT** Quando si utilizza corrente a bassa tensione, usare l'inesto (pos. 1) nell'uso zona isolata.  
Il montaggio del coperchio per il funzionamento senza potenziale è assolutamente necessario.
- ES** Cuando se aplican tensiones bajas SELV, sólo utilizar la entrada de línea (Pos.1) en la zona con separación de potencial.  
¡En caso de uso sin potencial, habrá que montar el revestimiento!
- CN** 在使用保护性特殊低压时, 需使用电压隔离的低压侧缆线入口(位置1).  
为保证正常运行务必装上合盖.

